

ستعرفون الحق والحق سيحرركم



لقد بلغ عمر مدير شركة ارمينو المنخبة
بصنع البرغل ٦٥ عاما وقد قضى من
عمره أربعين عاما في صنع وتقديم أفضل
برغل في العالم لانا اعتمدنا على اجياع
احسن اصناف القمح . وكان موقف الزبائن
منا موقفا محمودا مشكورا وعلى ذلك
نشكركم من اعمدات قلبنا

ونحن نؤكد لزبائننا الكرام اننا
منكون ابدا عند حسن ظنهم بنا

وايضا كنتم - في الولايات المتحدة او كندا او كورام اميركا الجنوبية او
الوسطى او غرب افريقيا طلبوا برغل ارمينو . وانما تكن هذه الماركة متوفرة
في المتاجر العربية منكم فاطلوا بنا على العنوان ادناه وتلاقي طلائكم الرد السريع

ARMENO CEREAL CO. INC.
MANUFACTURERS OF BULGUR
WESTBORO, MASS. U. S. A.

مطعم الكرفان -

ابعد مطعم عربي في واشنطن واحداثه النوانا
مناعة من الله المأكولات العربية والأميركية بعدها
اخصائيو في الطبخ العربي وعلى راسهم الطباعة
العربية المعروفة البيدة عيشه
امار معتدلة - خدمة ممتازة - ضيافة
عريضة - جو هادي

غداء كوكتيل عشاء

من الساعة ١١ صباحا - ٢ بعد نصف الليل

امار خصومة للبيئات واجمليات

ونحن مستعدون ايضا لتقديم العفلا تاليتية

We Wish to Announce the Opening of the
**The CARAVAN Restaurant
& Supper Club**

1617 - 1619 Connecticut Avenue, N.W.,
Bet. Q & R Washington, D.C.
WE SPECIALIZE IN BOTH NEAR EASTERN AND
AMERICAN FOOD COOKED BY THE BEST
CHEFS IN TOWN

REASONABLE PRICES, PROMPT SERVICE,
HOSPITALITY, ATMOSPHERE

LUNCH • DINNER • COCKTAILS

11 A.M. - 1 A.M.

For Reservations Call AD. 2-4164-55
Special Prices for Luncheon and Dinner Parties
Catering Service Also Available

معناها « التبري » نسبة الى غفري وهي التراب
ومنها في العربية يقال غفر فلان وجهه حزنا اي
مرغه بالتراب . وغفري هي صفة لارض ترابية
في جبل محري ومنها بلدة غفري قصبه في جبل
سلمان من اعدال حلب ولها مهر مشهور باسمها
ينخرج من جانبها ويصب في بحيرة انطاكية

والنوع الثاني ايضا من منح صين من جانب
قرية اسمها « خرتا » مكانها متاوله يبلتون ٥٠٠

اتابع في الصفحة الخامسة

اسطوانات كنائسية

يقدم الارشدياكون الياس قربان مجموعة من
القطع الكنائسية للجمهور الكريم تزل في مناسبات
شئ لا سيما في الاعياد البيدة الكبرى كاعيد
الميلاد وانظهور الابي « النطاسن » واقصح
المسيح واسبوع الآلام وفصل انجيلي . وهذه
القطع في غاية الزوعة والجمال لا بد من يتنوق
الموسيقى الكنيسة ان يقتنيها اذ تبث في النفس
نشوة روحية عالية .

اما المجموعة تتألف من القطع الآتية -

- ١ - اليوم الغدراء واتم المذبح
 - ٢ - نعو الصوت الصارخ في البرية
 - ٣ - فصل انجيلي ولصليح
 - ٤ - ايا الملك السايو واليوم يوم القيامة
- مع المجموعة ٦ دولارات اميركية والاعطاة
دولار وختمه وسبون متا تقاف الياس اجرة البريد
تطلب من الارشدياكون الياس قربان
239 - 85TH STREET
BROOKLYN, N.Y.

من روم وكوكيل - وجميع الجغرافيين عندما
يذكرونها يذكرون نهر البردوني يقولون ان اسمها
هذا محرف من « قاع الريم » ولعمري ان قاع
الريم اسم لطيف ومن المجري في اللفظ فليس
من اضطرار الى تعريفه الى قرين ثم من اين ات
هذه انا في التعريف فما ذلك الا تحليل يميل
وزعم خاطئ . ان هذا الاسم مدعوم من جزئين
« قاع - غرون » فالقاع عربي وهو المنخفض
من الارض وقاع الشئ قعره - وغرون سريانية

نهر الليطاسي

اسمه - ثم تعرض احد لتفسير اسمه ولا ادري
اذا كان العلامة الزحلي المرحوم المعلوم قد اتى
على تفسيره في ابحاثه والظاهر من هذا الاسم
انه نسبة الى البردون وهذا في العربية للدلالة
المختصة بالعمل والمكارة وتنحصر في بنين
البنغال والخبز ولكن ما هو وجه الزوم نسبة
هذا النهر الى هذا الحيوان فليس هناك ما يقتضيه
المقل . ان ليس هذا الاسم بعربي ورا هو لا
آرامي من اصحاب البلاد الامينية . ولنا فيه
وجهان الاول ان يكون اسمه « بر-دوني » يزان
« بر » معناها ابن و « دوني » او ادونيس كما
هو مشهور عن طريق اليونانية التي زادت في
اخره بصيغتها حرف السين في حالة الرفع ومعناه
الرب او تسيده وهو لاله اثينيقي المشهور الذي
سمى اثينيقيون باسمه نهر ابراهيم التابع من مغارة
افقا بلبنان والصلب في بحر الروم يتجوي جبل
وهذا الاسم « بر - دوني » قد ادمج بطول
الزمن في اللسان العام الى بردوني واما وجه
النسبة فيه فهو المشابهة بجودة الماء والمجري
والوادي ولا يبعد ان يكون فينيقي بعلبك قد
اضطروا نوعا من الوعية ادوني وان ذلك الاثر
الذي اثار اليه العلامة المعلوم هو فينيقي
يتعلق بالنهر .

والثاني هو ان يكون من كلمة « بردا » الارامية
المضمومة الدل وتعني حب البرد التام الساطع
مع اريج والذي يعقبه ذري الثلج والنسبة اليه
بالارامية بردونوب فتكون كلمة البردوني هي
النسبة الى ذلك البرد الثلجي الذي ما اكتره في
ذلك الغلو في منح جبل صين . ولا يخرج اسم
بردوني عن هذين الوجهين اللذين ترجع منهما
الثاني بردوني آخر - ولهذا النهر مثل يريج النوع
الثاني من الاسم وهو انه في بلاد فارس في ولاية
خوزستان المتاخمة للعراق بلدة اسمها بردوني موهبا
في جبل عال جنوبي بلدة شوشان عند نبع نهر غير
كبير ينسب اليها اي يسمى بردوني وهو احد
الينابيع التي يتألف منها نهر ماشور يسمى هكذا
لانه يجري جنوبا ويصب في خليج فارس عند
مدينة ماشار وتلك الولاية مع ولاية لورستان
الواقعة شماليا كانتا من سلب بلاد البابليين بدليل
اسماء آرامية كثيرة فيها ومنها شوشان ومعناها
الزينة البيضاء وقد كانت عاصمة نبوخذ نصر الكبير
ملك بابل وبردوني هذه ذكرها في مجمع
ياقوت الحموي المتوفي سنة ١٢٢٨ مبيحة واسمها
اليوم « قلعة » ولكن الاسم الاول لايزل محفوظا
نبح البردوني - لبردونيا هذا نبعان كبير فضير
فالكبير ينبع من منح جبل صين من جانب بلدة
اسمها قعفرين مكانها مسيحيون يبلتون الف نسمة

نهر البردوني -

نهر زحلة المشهور ويتقدمه كلمة عن زحلة
بقلم المؤرخ الفاضل الخوري ايوب سينا
لهذا النهر شهرة حديثة لا تتجاوز عصر وجود
زحلة المدينة الحديثة على ضفتيه . وقبل ان تكلم
عنه راينا بسط لمحة عن زحلة
يقول المؤرخ الشهير ابن زحلة المرحوم لامتاذ
عيسى سكندر المعلوم ان اسمها من رحل
الكوكبة اسرار المعلوم الذي كان في القديم
معبودا ويذكر وجود نثار قديمة في عاليها
الشالي نسبة الى معبد زحل اما وجود الانثار
فصحيح . ولكن نسبتها الى معبد زحل ليس فيها
نك القاعة الواقعة وحب هذا صحيحا فلم توجد
في مكان زحلة الحالية اثار تدل على وجود مدينة
سابقة مثل سد نابل وزبدل وقب الياس وشورة
بل وجود زحلة حديث لا يتجاوز قدما القرن
الرابع عشر المسيحي في عهد دولة المماليك واما
تلك الآثار التي اشار اليها المرحوم الامتاذ المعلوم
فتنبى عن وجود موضوعة آرامية فينيقية في ذلك
المكان لم يتصل اليها اسمها .

اما زحلة الحالية فقبل ان تصبح مدينة وتاخذ
هذا الاسم كانت قد تألفت من اناس مسيحيين
قلائل لا يمتين الى تلك النفوح المتزوية القريبة
من الماء هادين من الاضطهاد الديني الذي كان
يقع عليهم في ذلك العصر واول ما تألف من زحلة
حارة الرامية - نسبة الى هلبا الذين لجأوا اليها
من راس بعلبك ثم حارة حوش الزراعية نسبة الى
اهلبا الذين لجأوا من درعون في عالي لبنان
قرب حريصا . ونسبت من هؤلاء اولئك زحلة
ثم جاءها ايضا اناس من عين حلب وبوارج وبعلبك
وهذا الاسم « زحلة » وضع اولاً للقسم العالي
منها قبل ان يمتد حيث كان ترابيا ولما عمق
ووطأ فحلت ارضه بحدوث هزة ارضية او مطر
طويل او رعد قاصف عقبه صق . فسما ذلك
المكان « الزحلة » ثم عمه الممار ثم عم الاسم على
كل البلدة لشهرة نفسها انشائي « الزحلة اكثر
من غيره وعلى غرار هذه التسمية توجد امكنة
كثيرة مثل الزحلة التي وراء قب الياس التي
جبة النهر ورس الذين والرحيل في لغريف تن
قب الياس وعين درة وخذلتا في قضاء يريز من
هذا النوع ولكنها لاتزال بلغة السرياني « زحلتنو »
وهو الزحلة وبه عين زحلنا اي عين الزحلة في
قضاء المتن . والزحلة اسم رضى مقي في خراج
برمائنا قريبا

نهر البردوني

ليس لهذا النهر ذكر قديم في التاريخ مثل سائر
انهار سوريا ولبنان بل يذكر بذكر زحلة او ووافد